



臺灣港務股份有限公司

Taiwan International Ports Corporation, Ltd.

出國報告(出國類別：國際會議)

## 參加太平洋港口協會第 103 屆年會



單位	職稱	姓名
臺灣港務公司	總經理	李泰興
臺灣港務公司	經理	陳慧宜
臺灣港務公司	管理師	陳雅婷
出國地點	美國洛杉磯	
出國期間	105 年 07 月 9 日至 105 年 07 月 15 日	
報告日期	105 年 9 月 29 日	

## 摘要

第 103 屆太平洋港口協會(Association of Pacific Ports, APP)主辦單位為懷尼米港(Port of Hueneme)·於 105 年 7 月 10 日起至 105 年 7 月 13 日假美國加州懷尼米港會議室順利完成第 103 屆年會。本屆年會本公司以「基隆港轉型與發展」為主題進行簡報，說明目前基隆港因應觀光遊憩的發展，將進行軟硬體設備短、中、長期的更新，給予旅客更優質的服務，期望更多的郵輪到靠基隆港，並且成為固定的掛靠港，基隆港目前正朝「內客外貨」的發展策略，進行土地資源最適化的分配，以朝基隆港整體的客、貨共同發展為目標。



圖 1、第 103 屆 APP 年會開幕式表演

## 目次

壹、與會目的 .....	3
貳、行程安排 .....	4
參、過程與內容 .....	5
肆、心得與建議 .....	24



2016年APP第103屆年會由懷尼米港主辦

## 壹、與會目的

第103屆太平洋港口協會 ( The Association of Pacific Ports, 以下簡稱APP ) 由美國加利福尼亞州奧克斯納德(Oxnard)市·懷尼米港(Port of Hueneme)主辦·總計為期4天活動·此次活動邀集了港口相關領域專家、學者·演講者背景包含律師、美國海岸防衛隊、美國海軍、港口保全專家、港口物流作業及資訊系統等互相心得分享。本公司也於此屆的APP太平洋港口協會大會中·簡報「基隆港的轉型與開發」·藉由此次會議·會員國間如薩摩亞群島 ( American Samoa )、加拿大的英屬哥倫比亞省 ( British Columbia )、關島 ( Guam )、夏威夷 ( Hawaii )、墨西哥 ( Mexico )、馬紹爾群島 ( Marshall Islands )、密克羅西尼亞群島 ( Micronesia )、塞班 ( Saipan ) 等可以互相學習分享心得·提供港口更好的經營環境及方式。



圖 2、第 103 屆 APP 年會與會人員

## 貳、行程安排

本(103)屆太平洋港口協會年會，由臺灣港務股份有限公司李泰興總經理率陳慧宜經理、陳雅婷管理師等3位共同出席與會，出國期間為民國105年7月9日起至7月15日止，共計7天，其詳細行程及時間安排如下表所示。

日期	行程內容
7/9(六)	桃園機場至美國洛杉磯機場
7/10(日)	執委會會議
7/11(一)	開幕大會
	研討會
	參訪懷尼米港及自動化處理中心
7/12(二)	研討會
7/13(三)	下一屆太平洋港口協會 American Samoa 簡報
	閉幕典禮
7/14(四)	拜會航商，市區參觀
7/15(五)	由美國洛杉磯機場搭機返回臺灣桃園中正機場

## 叁、過程與內容

### 一、執行委員會會議

#### (一) 近期活動回顧:

1. 2016 年 1 月份於夏威夷州舉辦之冬季會議
2. 2016 年春季波特蘭 “Fly-in Fly out” 執行領導策略之研討會
3. 本次第 103 屆年會計有 80 位與會者參加，另共邀集 11 位講者進行專題演講。

#### (二) 未來活動規劃:

1. 2016 年秋季 10/11 月 “Fly-in Fly out” 研討會，將於波特蘭或西雅圖舉辦
  - 討論研討會主題及地點
2. 2017 年 1 月 11~13 日於夏威夷舉辦冬季會議，
  - 日期、飯店及會議室確認
  - 討論遊港及與會者活動
  - 研討會及演講者主題
3. 2017 年 7 月 16~19 日於美國薩摩亞群島 ( American Samoa ) 舉辦第 104 屆年會

#### (三) 2015-2016 年財務報告檢視及 2016-2017 年預算審核

#### (四) 執委會委員提名

### 二、研討議題報告

本次年會由相關領域的專家學者進行 11 場的簡報，簡報內容主題廣泛，包含港口保全、港口人力應用、如何從小培養當地民眾成為港口專業人才、汽車自動化改革對港口影響、銀行對港口產業的觀點等等，藉由港口間不同角度的觀點，提出不同的想法及採取的因應方式，進行雙方交流。另外港務公司在本屆研討會中亦進行「基隆港轉型與開發」為主題進行簡報，說明基隆港的現況處境，對於郵輪觀光產業的發展及貨運發展的兩個面向進行簡報，進一步說明基隆港未來的發展定位及如何推動，以下將簡述說明港務公司的簡報重點，摘要三場簡報內容、及大會安排參訪懷尼米港汽車物流區、農作物銷送中心等，如下：

## (一) 基隆港轉型與開發(The Transition and Development of Keelung Port ):

### 1. 簡報內容大綱如下:

- 基隆港基本資料。
- 基隆港貨運及客運發展定位。
- 基隆港面臨的挑戰。
- 轉型與開發

### 2. 基隆港基本資料:

- 基隆港西元 1886 年建港，坐落於台灣北部，如圖 3，並為台灣高價值貨物的主要門戶

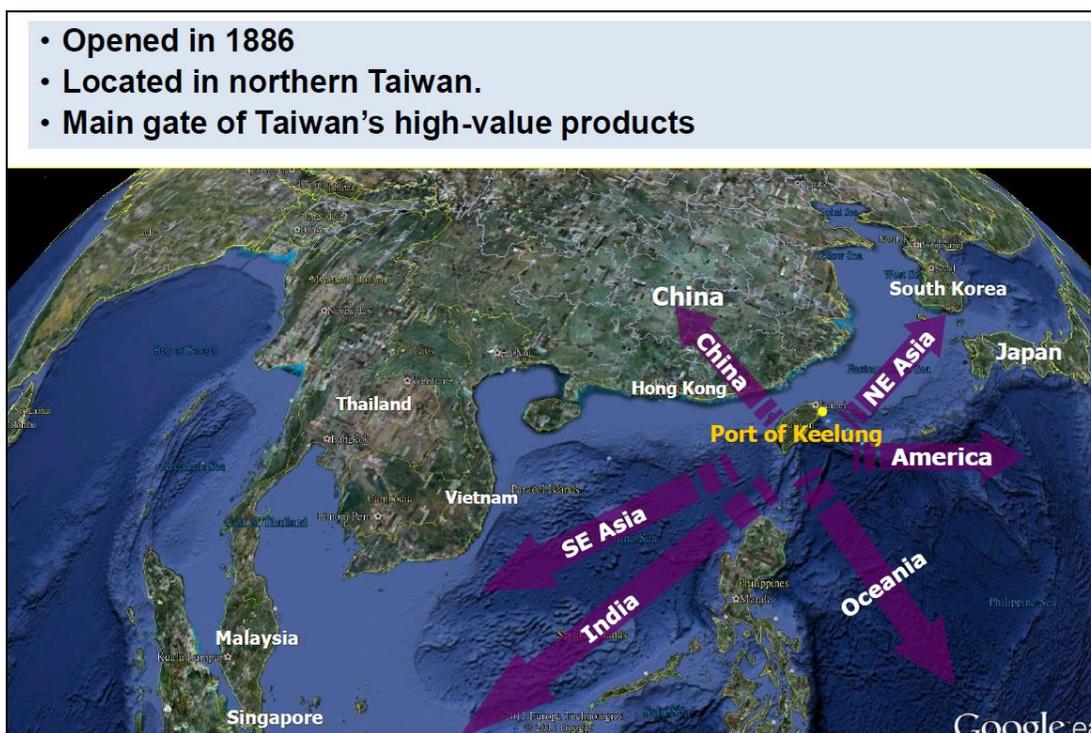


圖 3、基隆港地理區位

- 基隆港 2015 年貨櫃裝卸量約 145 萬 TEU，97%以上為進出口櫃，近年來因台北港興起，部分櫃量移轉至台北港，如圖 4。

## Container Throughput

- 1.4 million TEU handled in 2015.
- 97% in Imp./Exp. cargoes.
- 300,000 TEU of decrease compared to the volume in 2011 mainly due to the competition of Taipei Port.

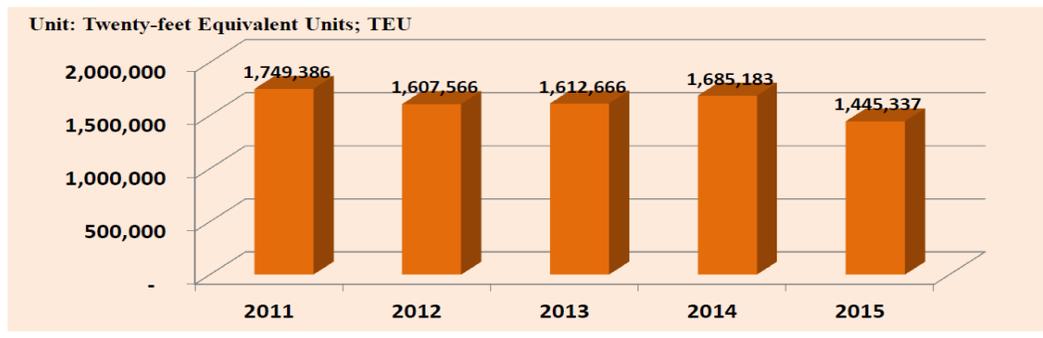


圖 4、基隆港近五年貨櫃量

- 基隆港近年來郵輪艘次及旅客人次不斷增加，以過去 3 年平均成長率達 20% 以上，國際郵輪固定到靠基隆港為水瓶星號，兩岸直航為中遠之星，國內渡輪為台馬輪。

## Cruises and Passengers

- From 2012 to 2015, the number of cruise ships and passengers has been increasing by 20%~30%.
- International line: Superstar Aquarius
- Taiwan-China Service: COSCO Star
- Domestic ferry service: Tai-ma

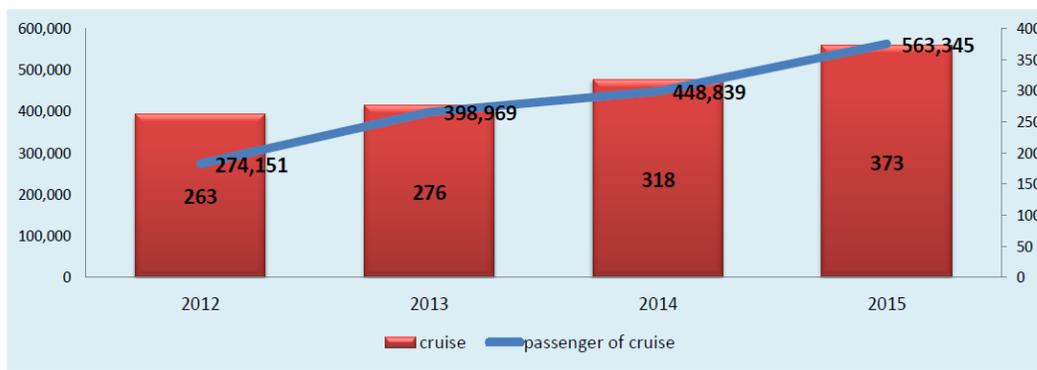


圖 5、基隆港近四年郵輪艘次及旅客人次

### 3. 基隆港貨運及客運發展定位。

- 基隆港定位貨運以服務近洋航線為主，客運以發展為國際郵輪母港。



圖 6、貨運及客運發展定位

### 4. 基隆港面臨的挑戰。

- 貨櫃船舶大型化，如圖 7，自西元 2012 年起，貨櫃船型開始有 8000TEU 級以上之船型出現，6000TEU 級以下之船型進港艘次逐漸下降，至 2014 年最大船型已有 1 萬 TEU 級之貨櫃船。

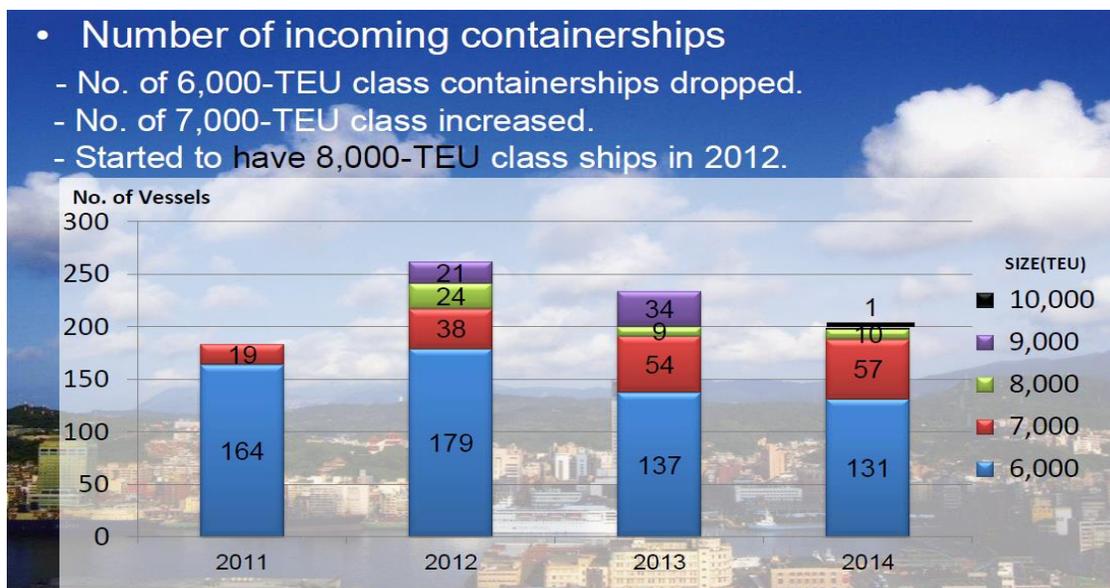


圖 7、貨櫃船舶大型化

- 郵輪船型大型化，如圖 8，自西元 2013 年起郵輪總噸位超過 5 萬之進港艘次逐年增加，2015 年郵輪總噸位超過 1 萬以上之進港艘次更達 61 艘次。



圖 9、郵輪船型大型化

- 台北港興起後，造成基隆港部分櫃量移轉，使得基隆港部分貨櫃碼頭利用率有下降情形，另外貨櫃碼頭分布在基隆港東岸及西岸，也造成港區土地再開發的限制。
- 位於基隆港東岸的軍用碼頭，亦也造成港區土地開發及交通限制。

## 5. 轉型與開發

- 基隆港面臨上述問題，對於內港區及外港區給予未來發展的定位，即「內客外貨」，對內港區的部分，將以觀光遊憩發展之方向進行開發，另外外港的部分，將集中發展貨運區。



圖 10、基隆港內港及外港定位

- 內港區未來開發：東岸 2 號碼頭擴建旅客中心，東岸 3-5 號碼頭發展為親水遊憩區，西岸 2-3 旅客中心改建，及西岸 4-6 號碼頭建造旅客及商業中心。

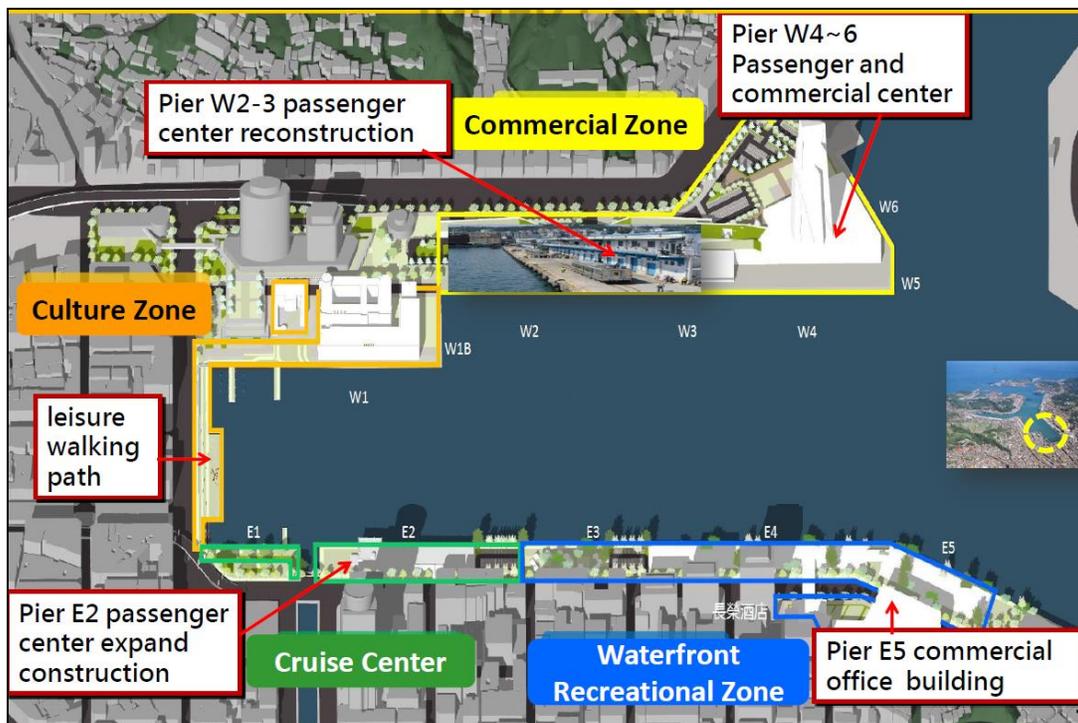


圖 11、內港未來發展規劃

## (二) 港口保全: 深入港口的演練計畫 (A deep look at Port and Maritime Exercise Programs and Best Practices) :

### 1. 背景資料 :

- 依據美國議會規定，美國境內計有 361 個所屬港口，處理了 95%以上之海上貿易貨物量。
- 預估 20 年後貨物量會是現在貨物量的 1 倍，貿易型態的多樣化包含散雜貨、貨櫃貨及旅客等。
- 港口及複合式運輸模式將更為複雜，且更難以去查驗。

### 2. 海洋運輸保全行動(Maritime Transportation Security Act)

- 內容包含保全計畫、保全訓練、通行管制及管制區域、貨物裝卸作業及演習等等。
- 操練演習：演習必須確切執行至少每年一次，不得超過 18 個月，演習包含具體設施及一部分的港口設施及船舶保全或港口操練，操練則每 3 個月進行一次。

#### ■ Under the MTSA, Drills and Exercises:

- Exercises are required to ensure the adequacy of the Facilities Security Plan and must be conducted at least once each calendar year, with no more than 18 months between exercises. Drills, which are smaller in scope than exercises, must be conducted at least every three months. Exercises may be facility-specific, or part of a cooperative exercise program with applicable Facility and Vessel Security Plans or Port exercises. Exercises for security may be combined with other required exercises, as appropriate. (33 CFR 105.220 (c))



圖 12、操練演習

### 3. 海岸交叉保全計畫(Costal Trident Program)

- 海岸交叉保全計畫係強調整體的保全，為對抗外在多樣的潛在危機，幾乎可以達到確保整體海洋運輸體系上的安全。該計畫牽涉到三個層面，為政府面、商業面及技術面。參與單位包含聯邦政府、州政府、地方政府及私人部門。
- 海岸交叉保全計畫已建立具循環性一系列的整體目標，強化聯邦、州及地方政府、私人部門等海運相關的策略夥伴；加強既有的緊急應變計畫及集中資源強化安全；開發更多新的技術應用，提升效率；因應潛在威脅，確認未來計畫、訓練及研習所需的準備。
- 參加的單位最後都將發展出數該單位的具體目標，以作為演習計畫。

- The Coastal Trident Program has an established and recurring set of overall goals:
  - **Reinforce** federal, state, local government and private sector strategic partnerships in the port and maritime domain
  - **Strengthen** existing emergency response plans and specialized capabilities to support safe and effective port and maritime operations
  - **Explore** developing and transitional technology applications to address capability gaps and increase operational efficiency
  - **Identify** future planning, acquisition, training, and exercise needs related to regional preparedness against the full spectrum of port and maritime threats
- Participating organizations will develop their own “Agency Specific Goals” for their exercise activities



圖 13、海岸交叉保全計畫目標



圖 14、操練區域



圖 15、演習照片

**(三) 研擬策略計劃(Future Focused: Bulletproof Strategic Planning Techniques, An Interactive Session) :**

1. 策略定義：相關的計畫，用來達成目標，通常需要很長的一段時間。

## Strategic

Strategic: *adjective* strə·te·gic \strə-'tē-jik

Source: Merriam-Webster's Learner's Dictionary

### SIMPLE DEFINITION OF STRATEGIC

- of or relating to a general plan that is created to achieve a goal in war, politics, etc., usually over a long period of time
- useful or important in achieving a plan or strategy

### Definition

圖 16、策略的定義

2. 策略訂定流程：在訂定策略前，一定先有目標願景，再分為短中長期計畫，但可能會面臨相關問題及挑戰。

## Strategic Plan

### Vision - Mission Statement – Goals - Objectives

#### Planning Process



### Relevant issues and challenges facing its members

圖 17、策略訂定

### 3. 以 Port of ST.Helens 及 Port of Long Beach 為例

- Port of ST.Helens 目標：創造及維持工作機會，多元化地方經濟，在港口範圍利用海運、空運、相關產業、休閒娛樂及良好客戶等穩固的財務回收。



圖 18、Port of ST.Helens 目標

- Port of Long Beach 目標及願景：目標為維持海港創新設施的提供者，確保經濟發展及改善環境生活品質。願景在物流、環境管理及經濟發展方面，為世界性的領導者。



圖 19、Port of Long Beach 目標及願景

4. 整合計劃：設定期望目標，建立政策方向。

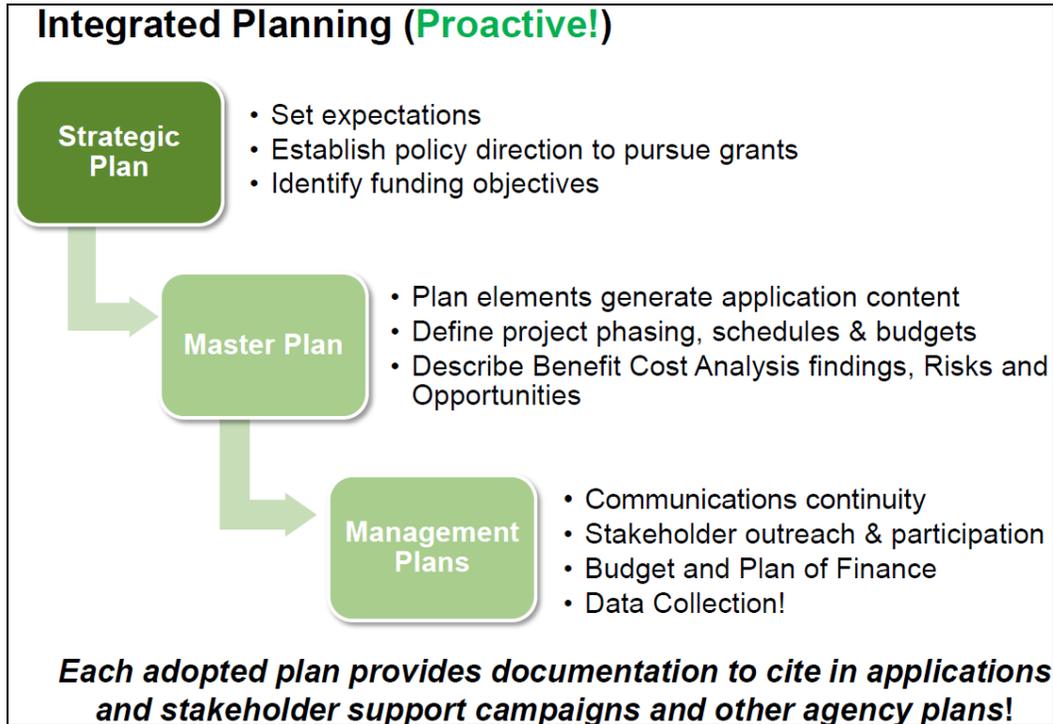


圖 20、整合計劃

(四) 祕魯:陸域機會(PERU: LAND OF OPPORTUNITIES):

1. 祕魯基本資料

- 總人口數約 3,115 萬人，面積為 13 億平方公里，海岸線長 2,414 公里。

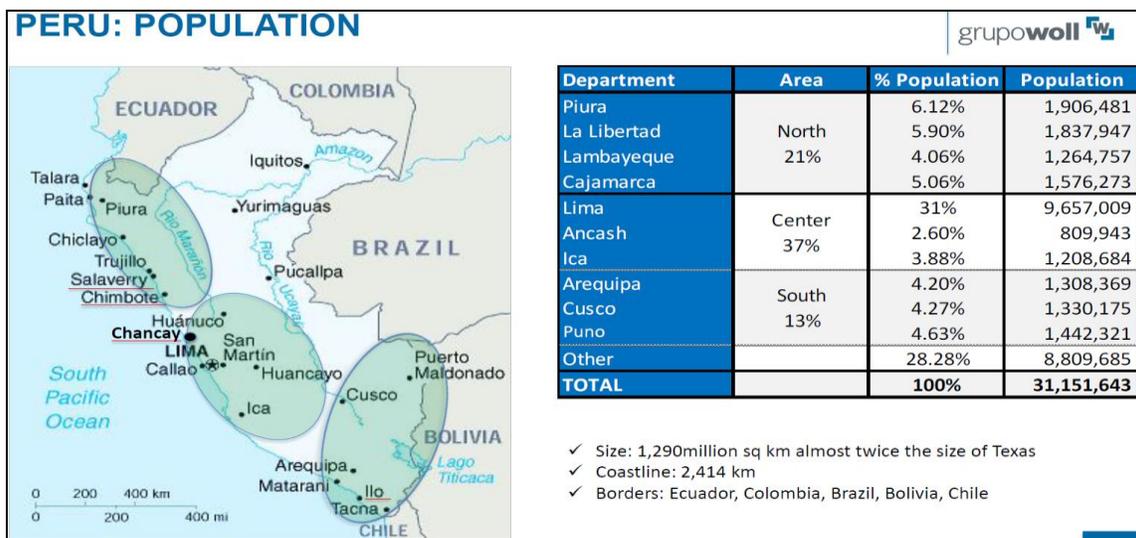


圖 21、祕魯面積、人口數

- 秘魯 2015 年 GDP 為 1,918 億美元，進出口貿易 2016 年 5 月出超約 6500 萬美元。

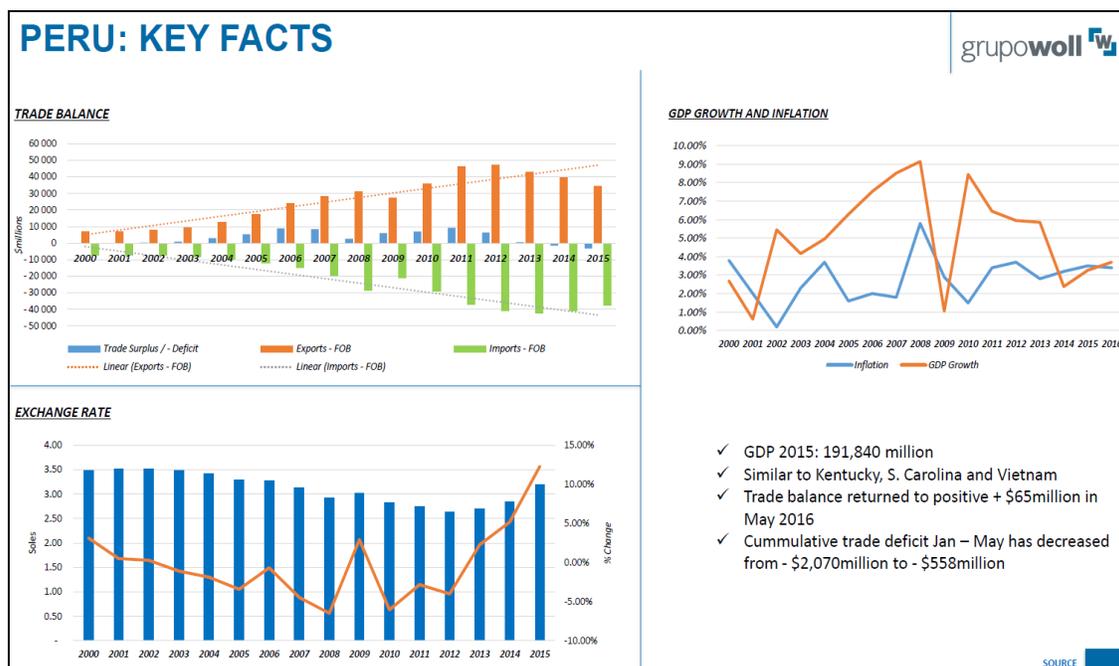


圖 22、進出口貿易值

## 2. 秘魯主要港口

- DPW 卡亞俄港，屬私有港，航道水深約 12 米，2 座船席，作業效率 30 動作/小時。
- APMT 卡亞俄港，屬私有港，航道水深約 12 米，4 座船席，作業效率 25 動作/小時。
- DEL SUR 國際碼頭(MATARANI)，屬私有港，航道水深約 18 米，2 座船席，作業效率 15 動作/小時。
- PORTUARIOS EUROANDINOS 碼頭(PAITA)，屬私有港，3 座船席，作業效率 25 動作/小時。

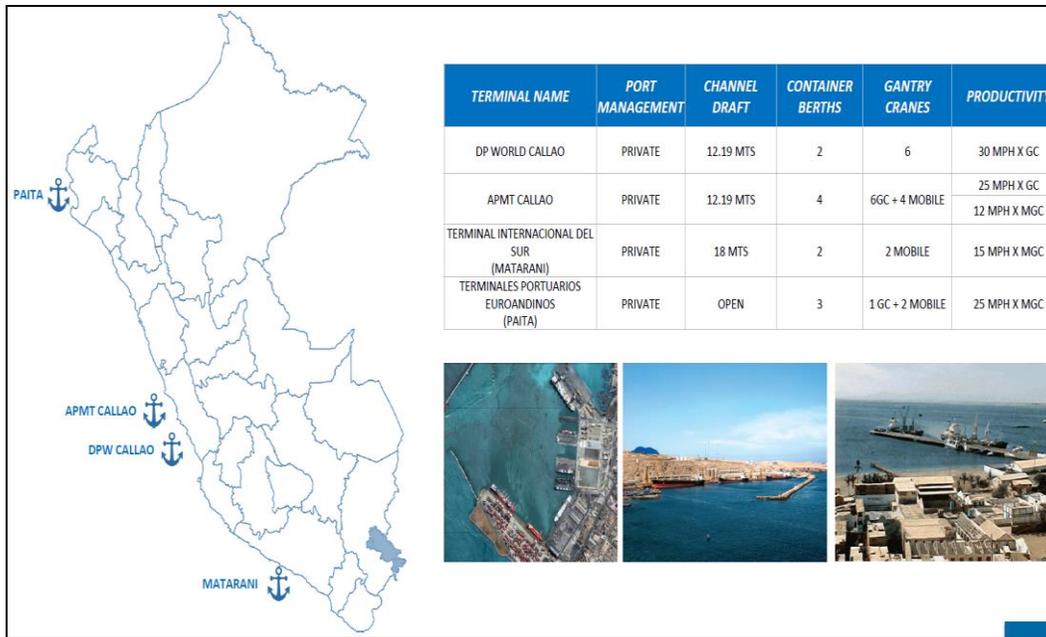


圖 23、祕魯主要港口

- 祕魯現有四座碼頭正進行興建基礎設施，預計約有 3 座碼頭將於 2016 年第四季完成。

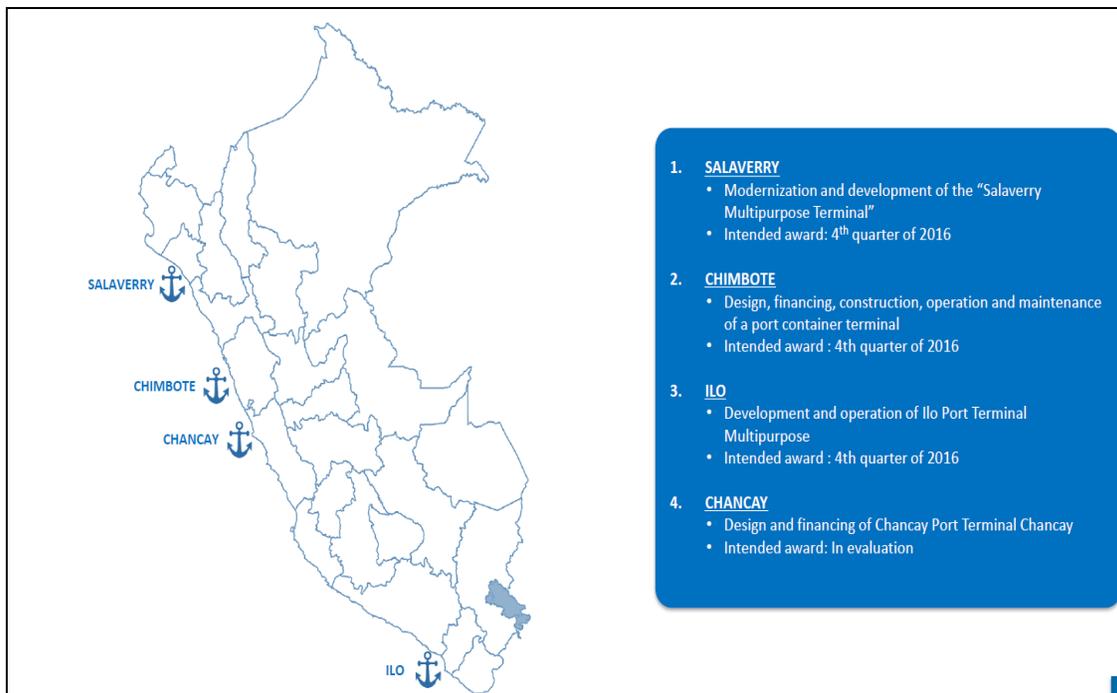


圖 24、祕魯投資興建港

- 秘魯進出口貨櫃貨往來地區包含遠東、大洋洲、北美洲及拉丁美洲地區等，其中以遠東地區市場為最大，2015 年約 68 萬 TEU，佔秘魯進出口貨櫃貨 94%以上。

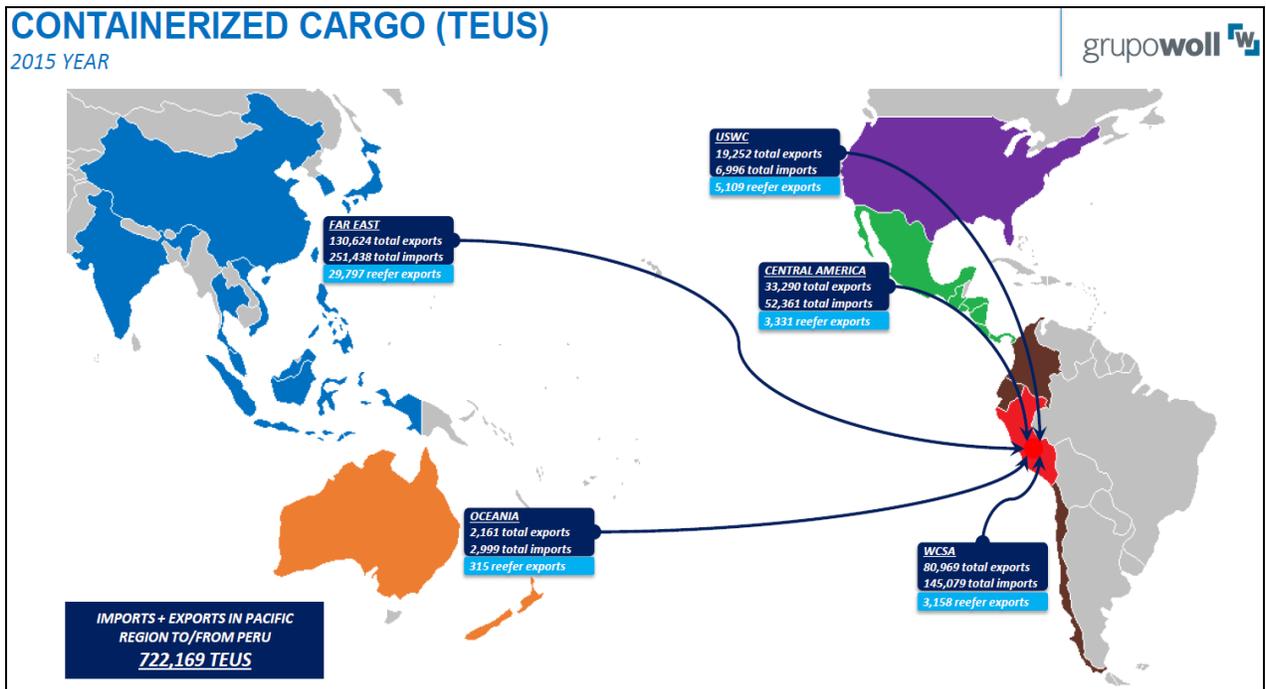


圖 25、秘魯貨櫃貨進出口貿易地區

- 有開航線至秘魯之航商包含長榮、美商美國總統輪船、陽明及 x-press。

**AGENTS OF:**

grupowoll

EVERGREEN LINE, APL, YANG MING, X-PRESS, Van Oord, APL Logistics, Dole, PORT CONSULTANTS ROTTERDAM

**OUR COMPANIES:**

Woll Corp, TLP, TLB, TPP, SeaLand, SeaLand, PO Box, Evermar, Evermar Bolivia, APLL, SpaceWise, ALDESA, WCCL Peru, PMA, Greenandes, Greenandes, Amerandes

圖 26、秘魯港口往來業者

## (五) 參訪懷尼米港

- 懷尼米港 ( Port Hueneme ) 位於美國加利福尼亞州文圖拉縣(Ventura County)所屬的奧克斯納德市(Oxnard)內的一座海濱城市。懷尼尼米港市於 1948 年 3 月 24 日成立，面積約(11.5 平方公里)，該市人口約 2 萬-3 萬人。

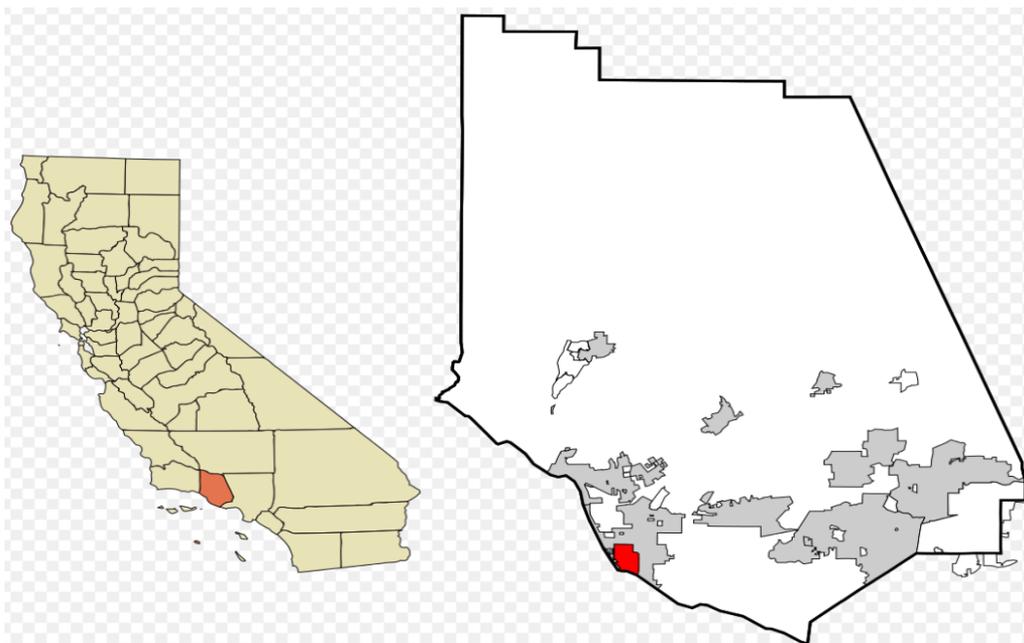


圖 27、懷尼米港位置

- 懷尼米港為洛杉磯港口和舊金山港之間的主要深水港，特別是懷尼米港與海軍基地共同享有。懷尼米港口的貨運種類多樣化，往來於洛杉磯區域間。包括汽車、香蕉、酪梨、洋蔥、草莓和鮮花等農產品。下圖船邊在進行香蕉的裝卸作業。



圖 28、船邊進行香蕉裝卸作業

## (六)懷尼米港汽車物流區

- 懷尼米港汽車物流區為美國西岸重要的汽車進出口區域，在該區域內，將對汽車進行簡易加工，組裝零件，甚至可以依顧客喜好度，進行客製化服務，例如汽車顏色的特殊需求或是汽車後座寬度等等，均可以量身訂做，其非常受顧客歡迎，且汽車的進出口數量仍呈現每年倍數成長。



圖 29、參訪懷尼米港汽車物流區

### (七)參訪農產品-酪梨銷送中心(Mission)

酪梨為美國非常重要的農產品之一，除了可以當一般食物直接食用外，另可以進行加工做為生活用的洗髮精、沐浴乳等用品，在美國地區，酪梨共計有8處銷送中心，包含西雅圖、奧克斯納德、丹佛、達勒斯、芝加哥、亞特蘭大、多倫多及紐澤西，另在加州地區，酪梨的採收時間一年可長達8個月，顯示加州為酪梨的重要生產區。可由照片中看見，幾乎所有的包裝流程均為自動化，由線上的輸送帶，輸送者所有的酪梨進行包裝作業，包裝完成後則進行堆儲，由小型的起重機搬運包裝好的酪梨進入貨櫃拖車中，一旦完成後，貨櫃拖車則可直接往目的地進行配送。

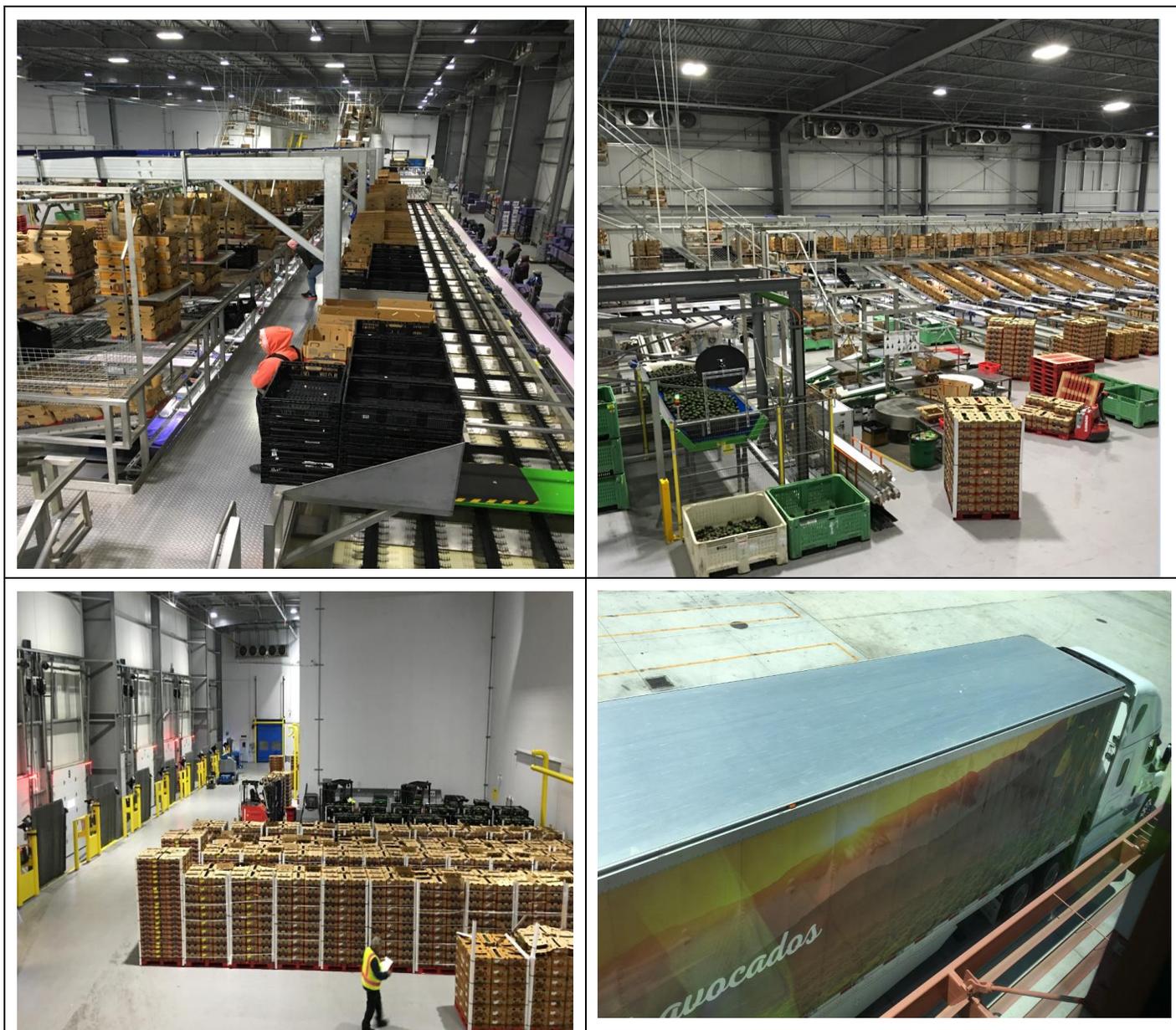


圖 30、酪梨配銷中心

### 三、拜會陽明航商

#### (一)拜會人員

1. WBCT碼頭 總經理 Neil Hsu
2. 美國總部 資深副總經理 Frank Chao

#### (二)討論議題

1. 近年來航運市場的環境競爭激烈，供需不平衡仍持續發生，尤其當大型貨櫃船陸續下水後，造成多家航商有破產或被併購的情形，尤其去年年底陽明的14KTEU級貨櫃船也下水後，與CKYHE聯盟走地中海及歐洲線，但是歐洲及美洲線的運價因市場因素，至2016年7月底前都未提升，如圖 31所示，造成各家航商營運艱困。
2. 另外也討論到高雄港的近期發展規劃及美國西岸碼頭工人等相關議題。

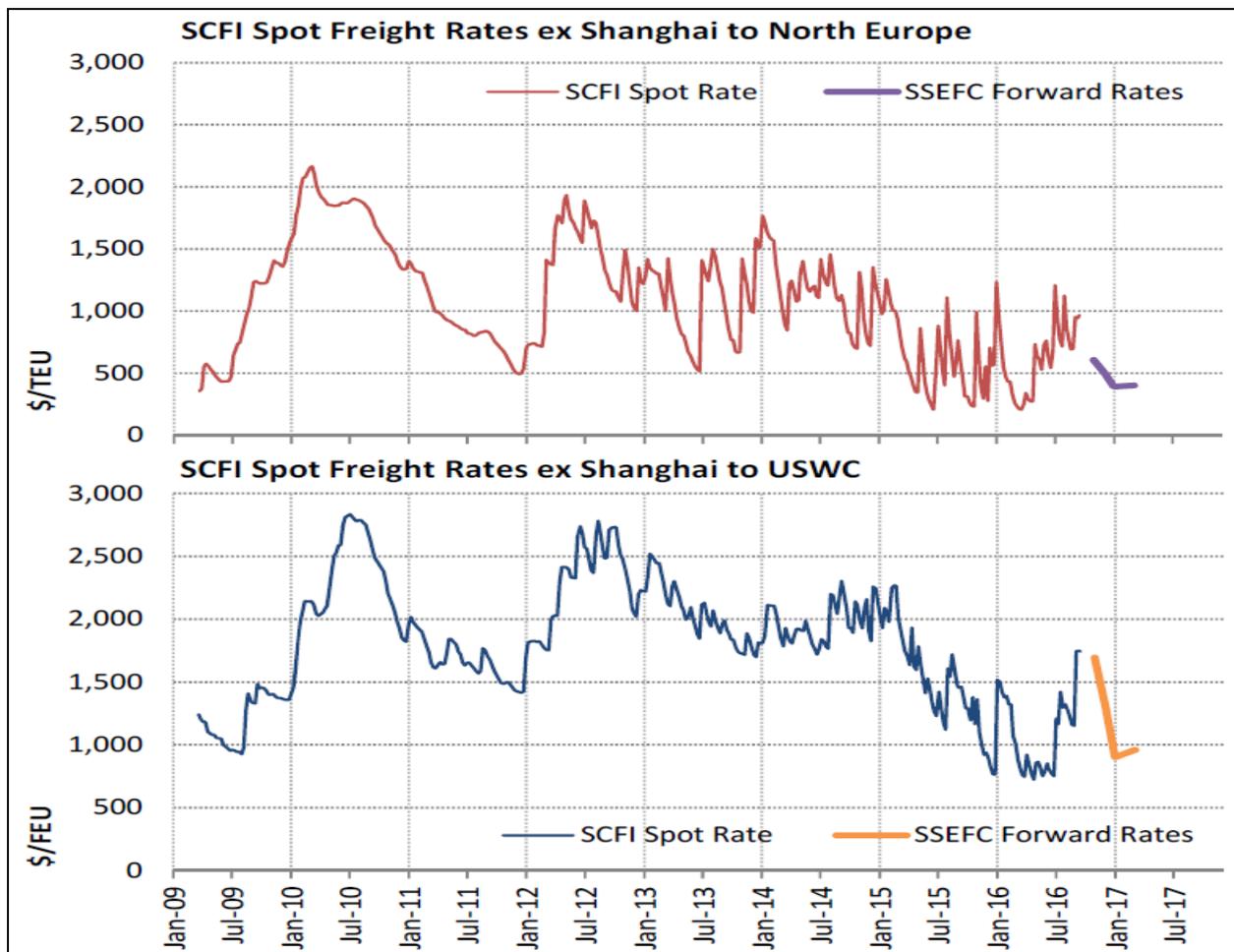


圖 31、遠洋航線上海運價指數(資料來源:alphaliner)

## 肆、心得及建議

### 一、心得

第103屆太平洋港口協會在主辦單位懷尼米港的規劃下，已順利完成，茲提出以下心得供參：

- (一) 7月份的懷尼米港氣候舒適宜人，加上飯店的設施及會議空間均符合商務人士的需求，再加上主辦單位的用心，非常照顧所有與會人員，不時會給予寒暄及詢問大家的滿意度，對於此屆的年會，主辦單位充分利用懷尼米港的在地特色，除了邀請各會員國簡報港口的相關議題外，另也安排參訪當地港口、農產品的銷送中心及農場等，實為非常特別的經驗。
- (二) 懷尼米港非常重視港口人才的培育，且面臨人口漸漸稀少的問題，為了留住當地的年輕人，避免成年後都外出打拼的情形發生，他們嘗試著從教育開始做起，慢慢的與當地的教育單位雙方進行合作，將港口的相關題材融入課程裡，並且透過一系列的課程，讓學生開始瞭解港口的角色，港口業務的運作，試著增加學生的興趣，一旦學生興趣培養起後，在後續港口人才的培育裡，即可增加更多新血注入這個傳統產業。
- (三) 太平洋港口協會的會員國間，其港口性質皆屬不同，但透過太平洋港口協會定期召開年會，以進行各國間簡報的資料訊息分享，讓港務公司有機會透過此平台吸收對港口營運不同的觀點與想法，雖然實務操作面可能完全不同，但持續地接收新知，對於既有或新興業務仍有機會可激盪出不同的創新思維。

### 二、建議

- (一) 從教育面融入港口運作的題材：端看懷尼米港對港口人才教育的重視，是從小教育開始做起的態度，很值得我們學習，雖然港務公司每年都有開放大專院校暑期實習的機會，但為了可以更加普及化，讓大眾有機會認識港口的業務及運作模式，建議有機會的話，港務公司可以與當地的國小、國中及高中進行合作，進行一系列的港口學習計畫，採長期漸進式，1年-3年的課程裡，從學生戶外教學或是港務公司人員的到訪，重點是希望學生從小的時候開始就知道港口的重要性及港口所扮演的角色，讓海運這塊產業可以生生不息，永遠有新血的注入。
- (二) 藉由此次年會的機會進行懷尼米港及當地特色農場的參訪，建議未來如有外賓來訪時，除

參觀既有的港口設施外，亦可以排入港口或市區當地的特色行程，可以加深到訪的貴賓的印象。

- (三) 透過此次機會與太平洋港埠協會的會員們有所接觸，因為會員們的熱情及細心，也激起了我們對該會員國家港口的好奇心，未來年會繼續舉辦時，我們也應利用該機會一一將所有會員國的港口資料及know-how持續蒐集起來，並且希望未來有一天利用這個平台，可以找到共同合作的地方，共創雙贏。



圖 32、閉幕式時，李總經理致贈太平洋港口協會主席(Mary Ann)禮品